纽奥良国际文化交流中
文学校注册表
Registration Form of Chinese Language School

20____年____季

班级 Class _____

学生中文姓名 Chinese Name	English Name		家庭电话 Home Phone	性别 Sex	出生日期Birth date (mm/dd/yyyy)
	Last Name	First Name			/ /
家庭住址：Home address					
电子邮址：E-mail Address					
家庭母语：Native Language 国语 □ 越南 □ 广东话 □ English □ Others:					
母亲姓名：Mother's Name	电话： Phone		职业： Title		
父亲姓名：Father's Name	电话： Phone		职业：Title		
在学校就读的其它子女 Other child(ren) in Chinese School	姓名： Name		班级：Class		
紧急情况联系人Emergency Contact 电话Phone			医生：Doctor 电话：Phone		
学杂费(包括注册费，家长值班费)： Tuition and fee $250.			Registered(Payment)? □ No □ Yes		

*退款办法： 第二周以前退学，退100%；第三周以前退学，退60%；上完第三周课以后, 恕不退款。如是学生由于严重违反校规而受退学处分，则不退学费。

Refund Policy: A refund of 100% tuition is given if withdrawal before 2nd week, 60% before 3rd week, No refund after3th week, If a student is dismissed from the school due to violation of school rules as stated in the handbook, no refund will be given.

****

本人同意：如果上述学生在校期间生病或发生意外，学校有权根据情况予以处理或送往医院，一切费用和责任由本人承担，中文学校概不负任何法律责任。(中文学校校方及家长将尽最大努力去维护学生的安全)．本人同意：如果上述学生损坏学校物品，一切由本人负责赔偿。

I, the undersigned, hereby understand and agree that I will not hold The Academy of Chinese Studies in New Orleans, its officials, teachers and volunteers liable for any body injury and property damage I and my child (ren) may sustain by associating with and/or taking part in any of the activities sponsored by The Academy of Chinese Studies in New Orleans.

学生家长/监护人签字：Parent's/Guardian's Signature _____日期：Date _____

供学校使用 (for school use)

收费	支票（号码）	现金	差额	日期	经手人
学杂费					
书费					